

DICHIARAZIONE INFORMATIVA SUL VACCINO

Vaccino antirabbia: cosa è importante sapere

Many Vaccine Information Statements are available in Italian and other languages. See www.immunize.org/vis

Molte schede informative sui vaccini sono disponibili in italiano e in altre lingue. Si prega di visitare www.immunize.org/vis

1. Perché vaccinarsi?

Il vaccino antirabbia protegge dalla **rabbia**.

La rabbia è una malattia grave che quasi sempre causa la morte.

Il virus della rabbia infetta il sistema nervoso centrale. I sintomi possono manifestarsi dopo giorni o persino anni dall'esposizione al virus e includono delirio (confusione), comportamento anomalo, allucinazioni, idrofobia (paura dell'acqua) e insonnia (difficoltà a dormire), che precedono il coma e la morte.

I soggetti possono contrarre la rabbia se vengono a contatto con la saliva o il tessuto neurale di un animale infetto, ad esempio per un morso o un graffio, e se non ricevono cure mediche adeguate, tra cui il vaccino antirabbia.

2. Vaccino antirabbia

Alcuni **soggetti che corrono un aumentato rischio di esposizione alla rabbia (ad esempio lavorando con animali potenzialmente infetti) devono vaccinarsi** per prevenire la rabbia in caso di esposizione. Chi corre un rischio maggiore di infezione deve:

- Ricevere 2 dosi di vaccino antirabbia nei giorni 0 e 7 dal contagio;
- A seconda del livello di rischio, sottoporsi a uno o più esami del sangue o ricevere una dose di richiamo entro 3 anni dalle prime 2 dosi. Il suo medico può fornirle maggiori dettagli.

Se viene somministrato dopo il contagio, il vaccino antirabbia può scongiurare la **malattia**. A seguito dell'esposizione reale o potenziale alla rabbia, il sito della ferita deve essere pulito accuratamente con acqua e sapone. Se il medico o il servizio sanitario locale raccomandano la vaccinazione, questa deve essere eseguita il prima possibile dopo l'esposizione, ma risulta efficace solo se somministrata prima che insorgano i sintomi. Una volta apparsi i sintomi, il vaccino antirabbia non è più utile per prevenire la malattia.

- Chi non è stato precedentemente vaccinato deve ricevere 4 dosi di vaccino antirabbia nell'arco di 2 settimane (nei giorni 0, 3, 7 e 14). Deve assumere anche un farmaco chiamato immunoglobulina antirabbia il giorno della prima iniezione di vaccino o subito dopo.
- Per chi invece è già stato vaccinato, in genere sono richieste solo 2 dosi di vaccino antirabbia dopo l'esposizione.

Il vaccino antirabbia può essere somministrato contemporaneamente ad altri vaccini.

3. Consulti il medico

Informi il medico che eroga il vaccino se il soggetto che deve essere vaccinato:

- Ha avuto una **reazione allergica dopo una dose di vaccino antirabbia** o presenta allergie **gravi e potenzialmente letali**;
- Ha il **sistema immunitario indebolito**;
- Sta **assumendo o prevede di assumere cloroquina o un farmaco ad essa associato**;
- È **già stato vaccinato** (il medico deve sapere quando ha ricevuto le eventuali dosi di vaccino).



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

In alcuni casi, il medico potrebbe decidere di posticipare la vaccinazione antirabbia di routine (pre-esposizione) fino a una successiva visita. Oppure, potrebbe eseguire un esame del sangue prima o dopo la vaccinazione per determinare la sua immunità contro la rabbia.

I soggetti con malattie lievi (come il raffreddore) possono essere vaccinati. Se le malattie sono moderate o gravi, di solito si attende la guarigione prima di assumere la dose di routine (pre-esposizione) di vaccino antirabbia. **Chi è stato esposto al virus della rabbia deve vaccinarsi indipendentemente dalla concomitanza con altre malattie, gravidanza, allattamento o indebolimento del sistema immunitario.**

Il suo medico può fornirle maggiori informazioni.

4. Rischi da reazione al vaccino

- Dopo il vaccino antirabbia possono manifestarsi indolenzimento, arrossamento, gonfiore o prurito nel sito dell'iniezione e mal di testa, nausea, dolore addominale, dolori muscolari o capogiri.
- Talvolta le dosi di richiamo possono essere seguite da orticaria, dolore alle articolazioni o febbre.

Alcuni soggetti possono svenire dopo le procedure mediche, compresa la vaccinazione. Informi il medico se avverte capogiri o presenta alterazioni della vista o ronzio nelle orecchie.

Come per qualsiasi farmaco, esiste una remota possibilità che un vaccino causi una reazione allergica grave, altre lesioni gravi o il decesso.

5. Che cosa succede se si verifica un problema grave?

Una reazione allergica può verificarsi dopo che il soggetto vaccinato ha lasciato la clinica. Se nota segni di una reazione allergica grave (orticaria, gonfiore di viso e gola, difficoltà respiratorie, battito cardiaco accelerato, capogiri o debolezza), chiami il numero **9-1-1** e porti il soggetto all'ospedale più vicino.

Per altri segni che la preoccupano, chiami il medico.

Le reazioni avverse devono essere segnalate a Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema di segnalazione degli eventi avversi del vaccino). Di solito è il medico a registrare questa segnalazione, oppure lo potrà fare lei stesso/a. Visiti il sito web VAERS all'indirizzo www.vaers.hhs.gov o chiami il numero **1-800-822-7967**. *Il sito VAERS serve solo per segnalare reazioni e il personale VAERS non fornisce consulenza medica.*

6. Per saperne di più

- Chieda al suo medico.
- Chiami il servizio sanitario locale o nazionale.
- Per i foglietti illustrativi del vaccino e ulteriori informazioni, visiti il sito web della Food and Drug Administration (FDA) www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Contatti i Centers for Disease Control and Prevention (CDC):
 - Chiami il numero **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** oppure
 - Visiti il sito web dei CDC sulla rabbia all'indirizzo www.cdc.gov/rabies

Italian translation provided by Immunize.org

